

# 冠狀病毒病： 計劃分娩

NHS



閣下和寶寶的健康是我們的首要任務，我們正在竭盡所能確保助產機構個人化服務和安全。

如閣下擔心自己或胎兒的健康，請聯絡閣下的助產士或產科團隊。

**在冠狀病毒病大流行期間，閣下的分娩體驗仍然很重要。**

無論閣下是否患有冠狀病毒病，都會得到協助，以確保安全愉快的分娩體驗。

閣下可以預期：

- 獲得體面待遇和尊重
- 閣下所選人士陪產
- 可選擇止痛方式
- 對分娩做出明智的決定
- 與產科工作人員進行明確溝通
- 計劃在適合閣下的環境中分娩
- 在條件允許的情況下移動，並在閣下所選的位置分娩。

計劃分娩有助閣下胸有成竹。我們鼓勵閣下以任何方式記錄自己的分娩計劃，因為產科團隊將以此為主導，以確保他們提供的護理能夠滿足閣下的個人需求。

## 助產機構的臨時更改

在此期間，為了保護閣下和寶寶的安全，助產機構有可能需要臨時更改。

這是因為我們的產科工作人員可能減少。閣下可從助產士或產科團隊了解本地助產機構的任何臨時更改。閣下的本地助產機構可能還有定期更新的網站或社交媒體頁面。本地助產機構應與婦女及其家庭建立夥伴關係，以決定是否有任何臨時更改。可以通過本地的「孕婦之聲合作夥伴」來建立這種關係。

## 如閣下可能或確診患有冠狀病毒病

到目前為止，暫無證據表明冠狀病毒會影響閣下採取自然分娩或剖腹分娩。如閣下可能或已確診有冠狀病毒病徵，包括體溫升高和出現或持續咳嗽，建議閣下在產科分娩室分娩。產科團隊可以照料閣下和寶寶，並在必要時迅速做出反應。

閣下將在產科專用區域內得到護理，以確保閣下和每位使用我們的服務或在機構中工作的人士盡可能安全。

閣下可能會注意到助產士和產科團隊穿著防護服，例如圍裙、口罩或護目鏡。這些措施可以保護閣下、寶寶和照顧你們的員工，並減少傳播感染的風險。



Royal College of  
Obstetricians &  
Gynaecologists



THE ROYAL  
COLLEGE OF  
MIDWIVES



不建議閣下在分娩池中生產分娩，因為水中的大便（有時會在分娩時產生）會把冠狀病毒傳播給閣下的寶寶或照顧閣下的工作人員。分娩後，除非閣下的寶寶身體不適，需要在新生兒科病房進行護理，否則我們鼓勵閣下應與寶寶進行正常肌膚接觸。

肌膚接觸可以使寶寶保持溫暖、調節呼吸、增進感情及幫助寶寶學會吃奶。沒有證據表明冠狀病毒會通過母乳傳給寶寶。母乳餵哺的好處及其對寶寶的保護作用超過通過母乳傳播冠狀病毒的任何潛在風險。

**任何時候如閣下有問題或疑慮，請聯絡閣下的助產士或產科團隊。**

## 分娩地點

如閣下和寶寶身體健康，通常可以選擇在家裡、獨立場所、助產士主導的診所或分娩中心進行分娩。根據英國國家衛生護理研究所的指南（[www.nice.org.uk](http://www.nice.org.uk)），對於許多婦女來說，這是安全的選擇。如閣下懷孕期間有併發症，建議閣下在產科分娩室分娩。分娩時有助產士陪伴很重要。

在冠狀病毒病大流行期間，某些助產機構可能無法提供在家裡或助產士主導的診所進行分娩的服務。只有在進行了詳細的安全評估並且研究過所有其他選擇之後，才可進行本地臨時更改。助產機構服務有賴於員工充足並視需要提供救護車，以確保閣下和寶寶的安全。如以上要點無法保證，並且閣下的本地助產機構已發生臨時更改，閣下的助產士或產科團隊將與閣下討論閣下的選擇。

**請聯絡閣下的助產士或產科團隊以獲取有關閣下計劃分娩可選地點的最新資訊。**

## 陪產人士及訪客

我們理解，在分娩時有值得信賴的陪產人士會對生產分娩期間產婦的安全健康有重大影響。

如閣下的陪產人士沒有冠狀病毒病徵狀，閣下可獲協助于分娩時安排陪產人士陪伴。如閣下的首選人士出現徵狀，請考慮是否改選他人成為閣下的陪產人士。

陪產人士可以是朋友、家人或產婦陪護員，前提是他們沒有病徵。這一點對於確保其他婦女和寶寶以及護理工作人員的安全非常重要。

如閣下有計劃或緊急的剖腹產手術，產科團隊將盡其所能允許閣下的陪產人士進手術室。該風險需進行本地評估，特別是存在特殊安全隱患的情況下，或如果閣下或閣下的陪產人士有可能或確診患有冠狀病毒病，亦有可能不被允許。閣下的助產士或產科團隊將與閣下討論這個問題，並隨時通知閣下。

產科病房可能會限制例行產前檢查的訪客，包括掃描。產前或產後區域的訪客可能受到限制或不被允許進入，以確保可以保持社交距離，以使閣下和寶寶、其他婦女和家庭以及照顧閣下的產科工作人員盡可能安全。如閣下還需要其他支持或需要口譯服務，閣下的助產士或產科團隊將與閣下一起進行計劃。